

ASSESSMENT AND TAXATION ACT

Pursuant to section 57 of the *Assessment and Taxation Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The attached *Local Improvement Tax Regulation, 2015* is made.

Dated at Whitehorse, Yukon, April 23, 2015.

Commissioner of Yukon

LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 57 de la *Loi sur l'évaluation et la taxation*, décrète :

1 Est établi le *Règlement de 2015 sur la taxe d'amélioration locale* paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 avril 2015.

Commissaire du Yukon

LOCAL IMPROVEMENT TAX REGULATION,
2015

RÈGLEMENT DE 2015 SUR LA TAXE
D'AMÉLIORATION LOCALE

1 To recover the cost of local improvements with respect to the regions and projects listed in the attached Schedule, a local improvement tax is levied on each property for the local improvement associated with that property consisting of the principal amount and the interest specified for that property in the attached Schedule.

1 Afin de recouvrer les frais encourus pour des améliorations locales relatives aux régions et aux projets visés à l'annexe du présent règlement, une taxe d'amélioration locale est prélevée à l'égard de chaque propriété pour l'amélioration locale liée à la propriété. Cette taxe correspond au capital et aux intérêts fixés pour la propriété établis à la présente annexe.

2 The local improvement tax

2 Les modalités suivantes s'appliquent à la taxe d'amélioration locale :

(a) shall be shown as a separate item on the tax notice for the property;

a) elle fait l'objet d'une inscription distincte sur l'avis de taxation pour la propriété;

(b) is due and payable in the annual instalments shown in the attached Schedule at the same time as the property taxes under the Act are due and payable;

b) les versements annuels établis à la présente annexe sont payables au même moment que le sont les taxes foncières sous le régime de la Loi;

(c) is part of the total tax payable for the property; and

c) elle constitue une partie intégrante des taxes foncières payables à l'égard de la propriété;

(d) may be paid in advance by paying the outstanding balance of principal together with interest accrued at the time of payment.

d) elle peut être acquittée de façon anticipée en payant le solde impayé du capital ainsi que les intérêts accumulés à la date du paiement.

3(1) The Minister may enter into a non-renewable agreement deferring the imposition of a local improvement tax for up to fifteen years without interest, for electrical utility services, telephone utility services or other telecommunication services.

3(1) Le ministre peut conclure des ententes non renouvelables pour reporter l'imposition d'une taxe d'amélioration locale, pour une période maximale de quinze ans, sans intérêts, pour les services d'électricité, de téléphone ou tout autre service de télécommunication.

(2) A non-renewable deferral agreement shall terminate on the earlier of

(2) Une entente non renouvelable pour reporter l'imposition d'une taxe d'amélioration locale prend fin à la première des dates suivantes :

(a) the expiry date of the agreement;

a) à la date d'expiration de l'entente;

(b) the disposition of the property subject to the tax, unless the agreement otherwise provides; and

b) lors de l'aliénation du bien assujéti à la taxe, à moins d'indication contraire dans l'entente;

(c) the connection of the utility service to the property subject to the tax.

c) lors du raccordement du service public au bien assujéti à la taxe.

SCHEDULE
LOCAL IMPROVEMENT TAX REGULATION, 2015

PROJECT #	LEGAL PROPERTY DESCRIPTION	TYPE OF SERVICE	PRINCIPAL AMOUNT	INTEREST RATE	TERM	FIRST YEAR	LAST YEAR	ANNUAL PAYMENT
PROJECT 326	LOT 15-2-1 PLAN 02-156 LITTLE SALMON LAKE -TRUITT CREEK Y 05 12012152100	ELECTRICAL	\$9,553.31	1.25%	15	2015	2029	\$702.42
PROJECT 330	LOT 15-2-2 PLAN 02-156 LITTLE SALMON LAKE -TRUITT CREEK Y 05 12012152280	ELECTRICAL	\$9,553.31	1.25%	15	2015	2029	\$702.42
PROJECT 9	LOT 1509 PLAN 08-090 KM 1454 A/HWY TAKHINI REST AREA Y 22 04141509080	ELECTRICAL	\$17,944.24	1.25%	15	2015	2029	\$1,319.38
PROJECT 16	LOT 1309-1 PLAN 13-035 S. SHORE OF TAKHINI RIVER Y 22 04141309180	TELEPHONE	\$9,865.00	1.25%	15	2015	2029	\$725.34
PROJECT 29	LOT 1071-1 PLAN 12-052 KM 1396 A/HWY Y 20 04101071100	ELECTRICAL	\$5,362.43	1.25%	15	2015	2029	\$394.28
PROJECT 96	LOT 1001 PLAN 95-16 NR KM 420 KD HWY Y 15 09101001090	SOLAR	\$8,357.30	1.25%	15	2015	2029	\$614.48
PROJECT 97	LOT 1149-1 PLAN 11-005 OLD A/HWY - MI 929-934 Y 22 04141149040	ELECTRICAL	\$14,511.13	1.25%	15	2015	2029	\$1,066.95
PROJECT 98	LOT 1142 PLAN 14-006 KM 4 ANNIE LAKE ROAD Y 21 04071142010	ELECTRICAL	\$14,736.24	1.25%	15	2015	2029	\$1,083.50
PROJECT 99	LOT 1351 PLAN 98-44 TAKHINI RIVER ROAD Y 23 04141351060	ELECTRICAL	\$24,962.65	1.25%	15	2015	2029	\$1,835.42

**O.I.C. 2015/93
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2015/93
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJECT 100	LOT 42-2 PLAN 14-047 MINERS RIDGE SUB Y 23 04143042150	ELECTRICAL	\$11,180.75	1.25%	15	2015	2029	\$822.08
PROJECT 116	LOT 1080 PLAN 08-126 GRIZZLY VALLEY KM 216 Y 14 05031080070	ELECTRICAL	\$9,268.15	1.25%	15	2015	2029	\$681.45
PROJECT 217	LOT 1058-1 PLAN 13-089 5 MILE RD - MAYO ROAD Y 24 04141058190	ELECTRICAL	\$9,623.38	1.25%	15	2015	2029	\$707.57
PROJECT 222	LOT 1385 PLAN 00-057 ADJ LOT 1297 NR MAYO RD Y 05 04141385080	ELECTRICAL	\$8,474.09	1.25%	15	2015	2029	\$623.07
PROJECT 220	LOT 1135 PLAN 02-261 GOLDEN HORN - EAST GENTIAN LANE Y 20 04101135060	ELECTRICAL	\$9,828.29	1.25%	5	2015	2019	\$2,039.98
PROJECT 225	LOT 1152 PLAN 88-07 OLD A/HWY - MI 929-934 Y 22 04141152080	ELECTRICAL	\$5,435.91	1.25%	15	2015	2029	\$399.68
PROJECT 227	LOT 1184-2 PLAN 08-163 KUHN ROAD Y 23 04141184170	ELECTRICAL	\$5,836.98	1.25%	15	2015	2029	\$429.17
PROJECT 228	LOT 1184-3 PLAN 08-163 KUHN ROAD Y 23 04141184250	ELECTRICAL	\$4,884.60	1.25%	15	2015	2029	\$359.15
PROJECT 236	LOT 57 PLAN 55750 M'CLINTOCK PLACE Y 18 04095057000	ELECTRICAL	\$7,729.60	1.25%	15	2015	2029	\$568.33
PROJECT 242	LOT 162-2 PLAN 12-141 ARCTIC DRIVE Y 20 04102162180	ELECTRICAL	\$10,469.01	1.25%	15	2015	2029	\$769.75
PROJECT 243	LOT 1065 PLAN 91-79 KM 3 ANNIE LAKE ROAD Y 21 04071065040	ELECTRICAL	\$2,735.50	1.25%	15	2015	2029	\$201.13

YUKON REGULATIONS

4

RÈGLEMENTS DU YUKON

June 30/15

**O.I.C. 2015/93
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2015/93
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJECT 332	LOT 1291-1 PLAN 14-052 S SHORE TAKHINI RIVER KM 1442 Y 22 04141291180	SOLAR	\$49,953.50	1.25%	15	2015	2029	\$3,672.90
PROJECT 336	LOT 1177-2 PLAN 14-080 GILDAY ROAD Y 21 04101177120	ELECTRICAL	\$10,602.58	1.25%	15	2015	2029	\$779.57
PROJECT 337	LOT 1075 PLAN 08-001 CANYON CREEK Y 15 01141075040	ELECTRICAL	\$11,682.27	1.25%	15	2015	2029	\$858.96
RURAL ELECTRIFICATION & TELECOMMUNICATION PROJECTS - TOTALS			\$272,550.22			\$21,356.98		
PROJECT 184	LOT 2 PLAN 11-099 GRIZZLY VALLEY Y 14 05032002000	WELL	\$14,336.65	1.25%	15	2015	2029	\$1,054.12
PROJECT 281	LOT 1055 & L/O PLAN 98-68 NR 1374 KM Y 18 04091055090	WELL	\$10,728.47	1.25%	15	2015	2029	\$788.83
PROJECT 247	LOT 203-1 PLAN 12-069 DUNCAN DRIVE Y 20 04102203190	WELL	\$23,400.00	1.25%	15	2015	2029	\$1,720.52
PROJECT 248	LOT 1309-1 PLAN 13-035 S SHORE OF TAKHINI RIVER Y 22 04141309180	WELL	\$4,925.53	1.25%	15	2015	2029	\$362.16
PROJECT 250	LOT 1095 PLAN 11-203 GRIZZLY VALLEY 217.4 KM Y 14 05031095000	WELL	\$1,105.75	1.25%	10	2015	2024	\$118.32
PROJECT 251	LOT 112 PLAN 56420 JUDAS CREEK Y 18 04083112070	WELL	\$17,645.25	1.25%	15	2015	2029	\$1,297.39
PROJECT 253	LOT 1102-4 PLAN 14-017 KM 199.3 KLONDIKE HWY Y 24 04141102490	WELL	\$38,090.18	1.25%	15	2015	2029	\$2,800.64

**O.I.C. 2015/93
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2015/93
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJECT 255	LOT 1095 PLAN 65422 TAKHINI HOTSPRINGS ROAD Y 23 04141095070	WELL	\$49,850.00	1.25%	15	2015	2029	\$3,665.29
PROJECT 256	LOT 32 PLAN 93-170 MENDENHALL SUB Y 15 01162032020	WELL	\$23,104.48	1.25%	15	2015	2029	\$1,698.79
PROJECT 257	LOT 41 PLAN 42769 NEW CONSTABULARY Y 18 04082041050	WELL	\$20,486.65	1.25%	15	2015	2029	\$1,506.31
PROJECT 258	LOT 1085 PLAN 10-076 NR KM 220 KD/HWY Y 14 05031085020	WELL	\$34,725.00	1.25%	15	2015	2029	\$2,553.21
PROJECT 259	LOT 1142 PLAN 14-006 KM 4 ANNIE LAKE ROAD Y 21 04071142010	WELL	\$16,835.50	1.25%	15	2015	2029	\$1,237.85
PROJECT 261	LOT 1004-2 PLAN 12-158 NR HEART BAR RANCH Y 22 04131004250	WELL	\$3,500.00	1.25%	15	2015	2029	\$257.34
PROJECT 262	LOT 1061 PLAN 91-45 VICINITY MINTO BRIDGE Y 05 13121061000	WELL	\$15,674.00	1.25%	15	2015	2029	\$1,152.45
PROJECT 263	LOT 1350 PLAN 96-133 TAKHINI RIVER ROAD - KM 7 Y 23 04141350070	WELL	\$36,101.07	1.25%	15	2015	2029	\$2,654.38
PROJECT 270	LOT 1291-1 PLAN 14-052 S SHORE TAKHINI RIVER Y 22 04141291180	WELL	\$8,932.62	1.25%	15	2015	2029	\$656.78
	WELLS - TOTALS		\$319,441.15					\$23,524.38
	GRAND TOTAL LOCAL IMPROVEMENTS		\$591,991.37					\$44,881.36

ANNEXE
RÈGLEMENT DE 2015 SUR LA TAXE D'AMÉLIORATION LOCALE

PROJET N ^o	DESCRIPTION	TYPE DE SERVICE	PRINCIPAL	TAUX D'INTÉRÊT	TERME EN ANNEES	DÉBUT DU TERME	FIN DU TERME	VERSEMENT ANNUEL
PROJET 326	LOT 15-2-1 PLAN 02-156 LAC LITTLE SALMON –RUISSEAU TRUITT Y 05 12012152100	ÉLECTRICITÉ	9 553,31 \$	1,25%	15	2015	2029	702,42 \$
PROJET 330	LOT 15-2-2 PLAN 02-156 LAC LITTLE SALMON –RUISSEAU TRUITT Y 05 12012152280	ÉLECTRICITÉ	9 553,31 \$	1,25%	15	2015	2029	702,42 \$
PROJET 9	LOT 1509 PLAN 08-090 KM 1454 ROUTE DE L'ALASKA HALTE ROUTIÈRE TAKHINI Y 22 04141509080	ÉLECTRICITÉ	17 944,24 \$	1,25%	15	2015	2029	1 319,38 \$
PROJET 16	LOT 1309-1 PLAN 13-035 RIVE SUD RIVIÈRE TAKHINI Y 22 04141309180	TÉLÉPHONE	9 865,00 \$	1,25%	15	2015	2029	725,34 \$
PROJET 29	LOT 1071-1 PLAN 12-052 KM 1396 ROUTE DE L'ALASKA Y 20 04101071100	ÉLECTRICITÉ	5 362,43 \$	1,25%	15	2015	2029	394,28 \$
PROJET 96	LOT 1001 PLAN 95-16 PRÈS DU KM 420 ROUTE DU KLONDIKE Y 15 09101001090	SOLAIRE	8 357,30 \$	1,25%	15	2015	2029	614,48 \$
PROJET 97	LOT 1149-1 PLAN 11-005 ANCIENNE ROUTE DE L'ALASKA - MILE 929-934 Y 22 04141149040	ÉLECTRICITÉ	14 511,13 \$	1,25%	15	2015	2029	1 066,95 \$
PROJET 98	LOT 1142 PLAN 14-006 KM 4 CHEMIN ANNIE LAKE Y 21 04071142010	ÉLECTRICITÉ	14 736,24 \$	1,25%	15	2015	2029	1 083,50 \$
PROJET 99	LOT 1351 PLAN 98-44 CHEMIN DE LA RIVIÈRE TAKHINI Y 23 04141351060	ÉLECTRICITÉ	24 962,65 \$	1,25%	15	2015	2029	1 835,42 \$

**O.I.C. 2015/93
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2015/93
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJET 100	LOT 42-2 PLAN 14-047 LOTISSEMENT MINERS RIDGE Y 23 04143042150	ÉLECTRICITÉ	11 180,75 \$	1,25%	15	2015	2029	822,08 \$
PROJET 116	LOT 1080 PLAN 08-126 GRIZZLY VALLEY KM 216 Y 14 05031080070	ÉLECTRICITÉ	9 268,15 \$	1,25%	15	2015	2029	681,45 \$
PROJET 217	LOT 1058-1 PLAN 13-089 CHEMIN 5 MILE RD – CHEMIN MAYO Y 24 04141058190	ÉLECTRICITÉ	9 623,38 \$	1,25%	15	2015	2029	707,57 \$
PROJET 222	LOT 1385 PLAN 00-057 ADJ LOT 1297 PRÈS CHEMIN MAYO Y 05 04141385080	ÉLECTRICITÉ	8 474,09 \$	1,25%	15	2015	2029	623,07 \$
PROJET 220	LOT 1135 PLAN 02-261 GOLDEN HORN – EST RUE GENTIAN Y 20 04101135060	ÉLECTRICITÉ	9 828,29 \$	1,25%	5	2015	2019	2 039,98 \$
PROJET 225	LOT 1152 PLAN 88-07 ANCIENNE ROUTE DE L'ALASKA - MILE 929-934 Y 22 04141152080	ÉLECTRICITÉ	5 435,91 \$	1,25%	15	2015	2029	399,68 \$
PROJET 227	LOT 1184-2 PLAN 08-163 CHEMIN KUHN Y 23 04141184170	ÉLECTRICITÉ	5 836,98 \$	1,25%	15	2015	2029	429,17
PROJET 228	LOT 1184-3 PLAN 08-163 CHEMIN KUHN Y 23 04141184250	ÉLECTRICITÉ	4 884,60 \$	1,25%	15	2015	2029	359,15 \$
PROJET 236	LOT 57 PLAN 55750 M'CLINTOCK PLACE Y 18 04095057000	ÉLECTRICITÉ	7 729,60 \$	1,25%	15	2015	2029	568,33 \$
PROJET 242	LOT 162-2 PLAN 12-141 RUE ARCTIC Y 20 04102162180	ÉLECTRICITÉ	10 469,01 \$	1,25%	15	2015	2029	769,75 \$

**O.I.C. 2015/93
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2015/93
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJET 243	LOT 1065 PLAN 91-79 KM 3 CHEMIN ANNIE LAKE Y 21 04071065040	ÉLECTRICITÉ	2 735,50 \$	1,25%	15	2015	2029	201,13 \$
PROJET 332	LOT 1291-1 PLAN 14-052 RIVE SUD RIVIÈRE TAKHINI KM 1442 Y 22 04141291180	SOLAIRE	49 953,50 \$	1,25%	15	2015	2029	3 672,90 \$
PROJET 336	LOT 1177-2 PLAN 14-080 CHEMIN GILDAY Y 21 04101177120	ÉLECTRICITÉ	10 602,58 \$	1,25%	15	2015	2029	779,57 \$
PROJET 337	LOT 1075 PLAN 08-001 RUISSEAU CANYON Y 15 01141075040	ÉLECTRICITÉ	11 682,27 \$	1,25%	15	2015	2029	858,96 \$
	PROGRAMMES D'ÉLECTRIFICATION ET DE TÉLÉCOMMUNICATION RURALES TOTAUX		272 550,22 \$					21 356,98 \$
PROJET 184	LOT 2 PLAN 11-099 GRIZZLY VALLEY Y 14 05032002000	PUITS	14 336,65 \$	1,25%	15	2015	2029	1 054,12 \$
PROJET 281	LOT 1055 & L/O PLAN 98-68 PRÈS DU KM1374 Y 18 04091055090	PUITS	10 728,47 \$	1,25%	15	2015	2029	788,83 \$
PROJET 247	LOT 203-1 PLAN 12-069 RUE DUNCAN Y 20 04102203190	PUITS	23 400,00 \$	1,25%	15	2015	2029	1 720,52 \$
PROJET 248	LOT 1309-1 PLAN 13-035 RIVE SUD RIVIÈRE TAKHINI Y 22 04141309180	PUITS	4 925,53 \$	1,25%	15	2015	2029	362,16 \$
PROJET 250	LOT 1095 PLAN 11-203 GRIZZLY VALLEY KM 217,4 Y 14 05031095000	PUITS	1 105,75 \$	1,25%	10	2015	2024	118,32 \$
PROJET 251	LOT 112 PLAN 56420 JUDAS CREEK Y 18 04083112070	PUITS	17 645,25 \$	1,25%	15	2015	2029	1 297,39 \$

**O.I.C. 2015/93
ASSESSMENT AND TAXATION ACT**

**DÉCRET 2015/93
LOI SUR L'ÉVALUATION ET LA TAXATION**

PROJET 253	LOT 1102-4 PLAN 14-017 KM 199,3 ROUTE DU KLONDIKE Y 24 04141102490	PUITS	38 090,18 \$	1,25%	15	2015	2029	2 800,64 \$
PROJET 255	LOT 1095 PLAN 65422 CHEMIN TAKHINI HOTSPRINGS Y 23 04141095070	PUITS	49 850,00 \$	1,25%	15	2015	2029	3 665,29 \$
PROJET 256	LOT 32 PLAN 93-170 LOTISSEMENT MENDENHALL Y 15 01162032020	PUITS	23 104,48 \$	1,25%	15	2015	2029	1 698,79 \$
PROJET 257	LOT 41 PLAN 42769 NEW CONSTABULARY Y 18 04082041050	PUITS	20 486,65 \$	1,25%	15	2015	2029	1,506.31 \$
PROJET 258	LOT 1085 PLAN 10-076 PRÈS DU KM 220 ROUTE DU KLONDIKE Y 14 05031085020	PUITS	34 725,00 \$	1,25%	15	2015	2029	2 553,21 \$
PROJET 259	LOT 1142 PLAN 14-006 KM 4 CHEMIN ANNIE LAKE Y 21 04071142010	PUITS	16 835,50 \$	1,25%	15	2015	2029	1 237,85 \$
PROJET 261	LOT 1004-2 PLAN 12-158 PRÈS DE HEART BAR RANCH Y 22 04131004250	PUITS	3 500,00 \$	1,25%	15	2015	2029	257,34 \$
PROJET 262	LOT 1061 PLAN 91-45 PROXIMITÉ PONT MINTO Y 05 13121061000	PUITS	15 674,00 \$	1,25%	15	2015	2029	1 152,45 \$
PROJET 263	LOT 1350 PLAN 96-133 CHEMIN RIVIÈRE TAKHINI - KM 7 Y 23 04141350070	PUITS	36 101,07 \$	1,25%	15	2015	2029	2 654,38 \$
PROJET 270	LOT 1291-1 PLAN 14-052 RIVE SUD RIVIÈRE TAKHINI Y 22 04141291180	PUITS	8 932,62 \$	1,25%	15	2015	2029	656,78 \$
	PUITS - TOTAUX		319 441,15 \$					23 524,38 \$
	TOTAUX TAXES D'AMÉLIORATION LOCALES		591 991,37 \$					44 881,36 \$